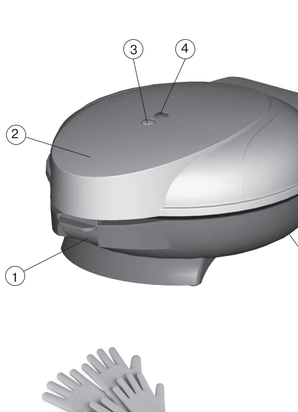
ENGLISH



Nut maker

ATTENTION!

- **The unit is not a toy! Do not allow children to play with the unit.**
- **Read these instructions carefully before using the unit. Use the unit only for intended purposes, as it is stated in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.**
- **This unit is not intended for usage by children. Children can use the unit ONLY under supervision of a person, who is responsible for their safety, and if they are given all the necessary instructions on safety measures and information about danger, which can be caused by improper usage of the unit.**

DESCRIPTION

1. Clamp
2. Upper form
3. Power indicator
4. Ready-to-cook indicator
5. Lower form
6. Protective gloves

Attention!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install RCD contact a specialist.

NECESSARY SAFETY MEASURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole operation period. Use the unit only for intended purposes, as it is stated in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Do not allow to children use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless they are given all the necessary instructions by a person who is responsible for their safety on safety measures and information about danger, that can be caused by improper usage of the unit.
- For children safety do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Before plugging the unit in make sure that unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Power cord is equipped with euro plug ; plug it into the socket with reliable grounding system.
- In order to avoid fire do not use adapters for plugging the unit in.
- Do not use the unit outdoors.
- Never leave the operating unit unattended.
- Place the unit on a flat, stable heat-resistant surface with free access to the mains socket.
- Install the unit in places with proper ventilation. To avoid fire do not place the unit near curtains or blinds and do not cover it during operation.
- Be careful: the unit body heats up strongly during operation. Do not touch hot surfaces.
- Avoid steam output from gaps between the operating forms, be careful, do not bring your hands and do not place open parts of your body near the edges of the operating forms in order to avoid getting of burns.

ATTENTION! Take the nut waffles out of the unit immediately after you made them. Keeping nut waffles in the operating unit for a long time can burn them.

- Never use sharp objects to take waffles out of the nut maker, it can damage the non-stick coating of tma operating forms.
- Do not move the unit until it cools down completely.
- Unplug the unit before cleaning or when you do not use it.
- Do not let the power cord hang from the table or come in contact with hot surfaces or sharp edges of kitchen tools.
- When unplugging the unit pull the plug but not cord.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not use the unit next to kitchen sink, do not expose it to moisture.
- In order to avoid electric shock do not immerse the power cord, the power plug or the unit itself in water or any other liquids. If it happened DO NOT TOUCH the unit, unplug it immediately and only after that you may take the unit out of water. Apply to the authorized service center for testing and repairing the unit.
- From time to time check power cord and plug integrity.
- You must not use the unit when the power plug or cord is damaged, when it malfunctions or after it was dropped. Do not try to repair the unit by yourself. Contact the authorized service center for all repair issues.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE USING THE UNIT FOR THE FIRST TIME

1. In case of unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.
2. Before switching on the unit, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
3. Clean the non-stick coating with a damp cloth or a sponge and then wipe it dry.
4. Before using the unit for the first time, add a little vegetable oil on the non-stick coating of the operating forms (2, 5) and spread it over the whole surface, wipe the surplus oil with a paper cloth. Close the unit and insert the plug into the socket for 5-10 minutes, then unplug the unit.
5. Wait until the operating forms (2, 5) cool down completely and remove the remains of vegetable oil.

Note: *While the first switching the heating elements burn, therefore occurrence of a small amount of smoke or foreign smell is possible. It is normal and is not a sign of malfunction.*

NUT MAKER USAGE

1. Oil the non-stick coating of operating forms (2, 5) slightly.
2. Insert the plug into the socket, the power indicator (3) will light up, the operating forms (2, 5) will start heating up.
3. When the preset temperature is reached the ready-to-cook indicator (4) will light up, now you can start making nut waffles.
4. Put on thermal protective gloves (6).
5. Lift the clamp (1) and open the upper form (2).

Attention! *Do not touch the operating form (2) with bare hands, touch only the clamp (1). Operating forms (2, 5) get hot during use.*

6. Carefully pour out the required amount of the preliminarily made dough (see the Recipes examples) into the cavities of the lower form (5).
7. Move the upper form (2) down and fix it till the clamp (1) clicks.

Attention!

- *Excess dough can pour from the cavities of the lower (5) form, in this case it is necessary to remove the surplus dough and press the forms (2, 5) together.*
- *Beware of steam output from gaps between the operating forms, be careful, do not bring your hands and do not place open parts of your body near the edges of the operating forms in order to avoid getting of burns.*
- *During operation the indicator (4) will go out and light up again, showing that the preset temperature of the operating forms (2, 5) is maintained.*

8. Approximately in 3-4 minutes check the readiness of the nut waffles by lifting the upper form (2), holding the clamp (1). If the nut waffles are not ready, close the unit and wait for some time.
9. When the dough gets gold color remove the ready nut waffles carefully using a plastic or a wooden spatula.

ATTENTION! *Take the nut waffles out of the unit immediately after you made them. Keeping nut waffles in the operating unit for a long time can burn them.*

Note:

- Cooking time can change depending on the ingredients used.
- Do not use sharp or metal objects (knives, metal spatulas etc.) to remove nut waffles from the forms, as it leads to damaging of the non-stick coating of forms (2, 5).
10. Slightly grease the operating forms (2, 5) with oil before cooking a new portion of nut waffles.
11. When you stop baking nut waffles, switch off the unit, removing the plug from the socket. Leave the unit opened and let it cool down.

CLEANING AND CARE

Attention! *In order to avoid electric shock do not immerse the unit in water or other liquids.*

- Switch the unit off by unplugging the power cord plug from the socket.
- Let the unit cool down completely, it is recommended to open the upper form for this (2).
- Remove the remaining dough, clean the non-stick coating with a damp cloth, using a soft detergent if necessary, and wipe it dry.
- Never use abrasives or metal sponges for cleaning, as they can damage the non-stick coating or outer surface of the unit.
- Use a soft brush to remove the remaining dough.

STORAGE

- Clean the unit before taking it away for storage.
- Wind the power cord.
- Keep the unit away from children in a dry cool place.

EXEMPLARY RECIPES OF NUT WAFFLES

Cocoa dough nut waffle

Ingredients:

- 300 g. flour
- 200 g. butter
- 100 g. sugar
- 1 egg
- pinch salt
- condensed milk for filling

– Whisk the room-temperature butter to whiteness.
– Add sugar and continue whisking.
– Add other ingredients and stir carefully.
– Pour a small amount of dough into the cavities of lower form (5).
– Bake till the nut waffle halves get gold color.
– Cool the ready nut waffle halves a bit and even the edges with a knife.
– Fill the halves with condensed milk and put them together.

Traditional nut waffles

Ingredients:

- 3 eggs
- 200 g. butter of room temperature
- 150 g. sugar
- 3 cups flour (1 cup - 200 ml)
- pinch salt
- 0.5 teaspoons leaven

For filling:

- 1.5 - 2 cans of condensed milk for filling
- fried nuts (as desired)
- Mix all the ingredients.
– Bake till the nut waffle halves get gold color.
– Cool the ready nut waffle halves a bit and even the edges with a knife.
– Fill the halves with nuts and condensed milk and put them together.

DELIVERY SET

Nut maker –1 pc.
Protective gloves, big size – 1 pair
Protective gloves, small size – 1 pair
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50/60Hz
Power: 1300–1500 W

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years.

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

Nussbäcker

ACHTUNG!

- **Das Gerät ist kein Spielzeug! Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben.**
- **Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch. Nutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß, es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen und materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.**
- **Dieses Gerät ist nicht für Gebrauch von Kindern geeignet. Dieses Gerät kann von Kindern AUSSCHLIESLICH unter Aufsicht der Sicherheitsbeauftragten genutzt werden, falls diese Person den Kindern umfangreiche und verständliche Anweisungen über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gegeben hat.**

BESCHREIBUNG

1. Sperre
2. Obere Form
3. Betriebskontrolleuchte
4. Betriebsbereitschaftsanzeige
5. Untere Form
6. Schutzhandschuhe

Achtung!

Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungskreis auszustellen. Wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

NOTWENDIGE SICHERHEITSMAßNAHMEN

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der ersten Nutzung aufmerksam durch und bewahren diese Betriebsanleitung während der ganzen Betriebszeit des Geräts. Nutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben.
- Dieses Gerät darf von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, außer wenn die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gibt.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.

Achtung! Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Folien nicht spielen. Erstickungsgefahr!

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass die Netzspannung mit der Spannung Ihres Geräts übereinstimmt.
- Das Netzkabel ist mit einem „Eurostecker" ausgestattet; schalten Sie diesen in die Steckdose mit sicherer Erdung ein.
- Zur Vermeidung der Feuergefahr benutzen Sie Übergangsstücke beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose nicht.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät draußen zu nutzen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile hitzebständige Oberfläche so auf, dass ein freier Zugang zur Steckdose gewährt wird.
- Benutzen Sie das Gerät nur in gut belüfteten Plätzen. Um die Feuergefahr zu vermeiden, stellen Sie das Gerät auf keinen Fall in der Nähe von Vorhängen oder Gardinen, bedecken Sie es während des Betriebs nicht. Seien Sie vorsichtig: während des Betriebs wird das Gerätegehäuse stark erhitzt, berühren Sie nie heiße Oberflächen des Geräts.
- Nehmen Sie Acht vor dem Dampfaustritt aus den Schlitzen der Formen, seien Sie vorsichtig, halten Sie Ihre Hände und andere offene Körperteile an den Rändern der Formen nicht zu nah, um Brandnisko zu vermeiden.

ACHTUNG! *Nehmen Sie nussförmige Waffeln sofort nach der Zubereitung heraus, ihr längeres Bleiben im eingeschalteten Gerät kann zum Brennen führen.*

- Es ist nicht gestattet, fertige Waffeln aus dem Nussbäcker mit scharfen Gegenständen herauszunehmen, das kann zur Beschädigung der Antihaftbeschichtung der Formen führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht um, bis es völlig kalt wird.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz immer, wenn Sie es längere Zeit nicht nutzen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel vom Tisch nicht frei hängt, sowie heiße Oberflächen oder scharfe Ränder der Küchenmöbel nicht berührt.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen. Halten Sie den Stecker.
- Greifen Sie den Stecker des Netzkabels mit den nassen Händen nicht.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in der Nähe von Küchenwaschbecken zu nutzen und der Feuchtigkeit auszusetzen.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät selbst nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden. Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, BERÜHREN SIE ES NICHT, aber schalten Sie es sofort vom Stromnetz ab und erst dann holen Sie es aus dem Wasser. Um das Gerät überprüfen und reparieren zu lassen, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Prüfen Sie regelmäßig den Gerätezustand des Netzkabels und Netzsteckers von Zeit zu Zeit.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Störungen auftreten und wenn es heruntergefallen ist. Es ist nicht gestattet, das Gerät selbständig zu reparieren. Bitte wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, falls Probleme mit dem Gerät auftreten.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

Vor der ersten Inbetriebnahme

1. Falls das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wird, lassen Sie es vor der Nutzung bei der Raumtemperatur für nicht weniger als zwei Stunden bleiben.
2. Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
3. Wischen Sie die der Antihaftbeschichtung mit einem feuchten Tuch oder einem Schwamm, danach trocknen Sie sie.
4. Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts schmieren Sie die Antihaftbeschichtung der Formen (2, 5) mit kleiner Menge Pflanzenöl ein und verteilen Sie es gleichmäßig, entfernen Sie das Restpflanzenöl mit einem Papiertuch. Klappen Sie das Gerät zu und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose für 5-10 Minuten ein, danach schalten Sie das Gerät aus.
5. Warten Sie ab, bis die Formen (2, 5) komplett abgekühlt werden und entfernen Sie Pflanzenölreste.

Anmerkung: *Verbrennung von Heizelementen beim ersten Einschalten des Geräts kann zur Entstehung des Rauchs oder eines fremden Geruches führen. Es ist normal und ist kein Defekt.*

Inbetriebnahme des Nussbäckers

1. Schmieren Sie die Antihaftbeschichtung der Formen (2, 5) mit ein bisschen Pflanzenöl.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, dabei leuchtet die Betriebskontrolleuchte (3) auf, die Formen (2, 5) beginnen sich aufzuwärmen.
3. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht wird, leuchtet die Betriebsbereitschaftsanzeige (4) auf, danach können Sie mit der Zubereitung von nussförmigen Waffeln beginnen.
4. Ziehen Sie die hitzebständige Schutzhandschuhe (6) an.
5. Heben Sie die Sperre (1) ab und machen Sie die obere Form (2) auf.

Achtung! *Greifen Sie die Form (2) mit ungeschützten Händen nicht, halten Sie nur die Sperre (1). Die Formen (2, 5) können sich während des Betriebs erhitzen.*

6. Gießen Sie vorsichtig die notwendige Menge des vorbereiteten Teigs (siehe Stichpunkt der Rezepte) in die Ausspparungen der unteren Form (5) ein.
7. Lassen Sie die obere Form (2) herunter und fixieren Sie diese bis zum Einrasten der Sperre (1).

Achtung!

Falls Sie zu viel Teig nehmen, er kann der Ausspparungen in der unteren Form (5) überfließen, in diesem Fall entfernen Sie den Teigüberschuss und drücken Sie die Formen (2, 5) zusammen.

Mehmen Sie Acht vor dem Dampfaustritt aus den Spalten der Formen, seien Sie vorsichtig, halten Sie Ihre Hände und andere offene Körperteile an den Rändern der Formen nicht zu nah, um Brandnisko zu vermeiden.

Die Anzeige (4) wird erlöschen und aufleuchten, was bedeutet, dass die notwendige Temperatur der Formen (2, 5) erhalten wird.

8. Prüfen Sie in 3-4 Minuten die Bereitschaft von nussförmigen Waffeln, indem Sie die obere Form (2) heben und die Sperre (1) halten. Falls nussförmige Waffeln noch nicht fertig sind, schließen Sie den Nussbäcker zu und warten Sie einige Zeit ab.
9. Nachdem der Teig bräunlich wird, nehmen Sie fertige nussförmige Waffeln vorsichtig heraus, indem Sie eine Plastik- oder Holzschaufel benutzen.

ACHTUNG! *Nehmen Sie nussförmige Waffeln sofort nach der Zubereitung heraus, ihr längeres Bleiben im eingeschalteten Gerät kann zum ihren Anbrennen führen.*

Anmerkung:

- Die Zubereitungszeit der nussförmigen Waffeln ändert sich je nach den genutzten Zutaten ab.
- Es ist nicht gestattet, nussförmige Waffeln aus dem Nussbäcker mit scharfen oder Metallgegenständen (Messer, Metallschaufeln usw.) herauszunehmen, es kann zur Beschädigung der Antihaftbeschichtung der Formen (2, 5) führen.

10. Streichen Sie die Formen (2, 5) mit Pflanzenöl vor der Zubereitung der nächsten Waffelportion aus.
11. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose nach der Beendigung der Zubereitung von nussförmigen Waffeln. Lassen Sie das Gerät offen stehen und abkühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung! *Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.*

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen, haben Sie dafür die obere Form (2).
- Entfernen Sie Teigreste, wischen Sie die Antihaftbeschichtung mit einem feuchten Tuch, nutzen Sie dabei ein weiches Reinigungsmittel, danach wischen Sie diese mit einem trockenen Tuch ab.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät draußen zu nutzen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile hitzebständige Oberfläche so auf, dass ein freier Zugang zur Steckdose gewährt wird.
- Benutzen Sie das Gerät nur in gut belüfteten Plätzen. Um die Feuergefahr zu vermeiden, stellen Sie das Gerät auf keinen Fall in der Nähe von Vorhängen oder Gardinen, bedecken Sie es während des Betriebs nicht. Seien Sie vorsichtig: während des Betriebs wird das Gerätegehäuse stark erhitzt, berühren Sie nie heiße Oberflächen des Geräts.
- Nehmen Sie Acht vor dem Dampfaustritt aus den Schlitzen der Formen, seien Sie vorsichtig, halten Sie Ihre Hände und andere offene Körperteile an den Rändern der Formen nicht zu nah, um Brandnisko zu vermeiden.

ACHTUNG! *Nehmen Sie nussförmige Waffeln sofort nach der Zubereitung heraus, ihr längeres Bleiben im eingeschalteten Gerät kann zum ihren Anbrennen führen.*

- Es ist nicht gestattet, fertige Waffeln aus dem Nussbäcker mit scharfen Gegenständen herauszunehmen, das kann zur Beschädigung der Antihaftbeschichtung der Formen führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht um, bis es völlig kalt wird.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz immer, wenn Sie es längere Zeit nicht nutzen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel vom Tisch nicht frei hängt, sowie heiße Oberflächen oder scharfe Ränder der Küchenmöbel nicht berührt.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen. Halten Sie den Stecker.
- Greifen Sie den Stecker des Netzkabels mit den nassen Händen nicht.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in der Nähe von Küchenwaschbecken zu nutzen und der Feuchtigkeit auszusetzen.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät selbst nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden. Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, BERÜHREN SIE ES NICHT, aber schalten Sie es sofort vom Stromnetz ab und erst dann holen Sie es aus dem Wasser. Um das Gerät überprüfen und reparieren zu lassen, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Prüfen Sie regelmäßig den Gerätezustand des Netzkabels und Netzsteckers von Zeit zu Zeit.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Störungen auftreten und wenn es heruntergefallen ist. Es ist nicht gestattet, das Gerät selbständig zu reparieren. Bitte wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, falls Probleme mit dem Gerät auftreten.

ZUBEHÖR

Nussbäcker – 1 St.
Große Schutzhandschuhe – 1 Paar
Kleine Schutzhandschuhe – 1 Paar
Bedienungsanleitung – 1 St.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistung: 1300–1500 W

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre.

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man bei dem Dealer, der dieses Gerät verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

РУССКИЙ

Орешница

ВНИМАНИЕ!

- **Устройство не является детской игрушкой! Не разрешайте детям играть с устройством.**
- **Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.**
- **Данное устройство не предназначено для использования детьми. Использование устройства детьми допускается ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО под контролем лица, ответственного за их безопасность, при условии, что этим лицом детям даны полные и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.**

ОПИСАНИЕ

1. Защелка
2. Верхняя форма
3. Индикатор включения в сеть
4. Индикатор готовности
5. Нижняя форма
6. Защитные перчатки

Внимание!

Для дополнительной защиты целесообразно в цепи питания установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания не превышающим 30 мА; для установки УЗО обратиться к специалисту.

НЕОБХОДИМЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочтайте инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями, если только лицом, отвечающим за их безопасность, им не даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

- Перед включением прибора в электрическую сеть убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению в сети.
- Сетевой шнур снабжен «евровилкой»; включайте ее в розетку с исправным заземляющим контактом.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении устройства к электрической розетке.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Размещайте устройство на ровной устойчивой теплостойкой поверхности так, чтобы доступ к сетевой розетке был свободным.
- Используйте устройство в местах с хорошей вентиляцией. Во избежание возгорания не в коем случае не размещайте устройство рядом с занавесками или шторами и не накрывайте его во время работы.
- Будьте осторожны: во время работы корпус прибора сильно нагревается, не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.
- Осторожнейте выхода пара из зазоров между рабочими формами, соблюдайте осторожность, не подносите руки и не раскладывайте открытые части своего тела близко к краям рабочих форм во избежание получения ожогов.

ВНИМАНИЕ! *Вынимайте орешки сразу после приготовления, при длительном нахождении продуктов во включенном приборе может произойти их возгорание.*

- Никогда не извлекайте продукты из формы ножами или другими острыми предметами, так как они могут повредить антипригарное покрытие рабочих форм.
- Не перемещайте прибор, пока он полностью не остыл.
- Отключайте устройство от сети перед чисткой или в случае, если вы не пользуетесь.
- Не допускайте свисания сетевого шнура со стола, а также его контакта с горячими поверхностями, или острыми кромками кухонной мебели.
- При отключении вилки сетевого шнура из розетки не тяните за шнур, держитесь за вилку рукой.
- Не берегись за вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не пользуйтесь устройством в непосредственной близости от кухонной раковины, не подвергайте его воздействию влаги.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте сетевой шнур, сетевую вилку или сам прибор в воду или любые другие жидкости. Если это произошло, НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к прибору, немедленно отключите его от электросети (вытащите вилку) и только достаньте прибор из воды. Обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для проверки или ремонта прибора.
- Периодически проверяйте целостность электрического шнура и сетевой вилки.
- Запрещается использовать устройство при повреждении сетевой вилки или шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. В случае транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.
2. Перед включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
3. Протрите антипригарное покрытие влажной тканью или губкой, после чего вытрите его насухо.
4. Перед использованием прибора (2, 5) в первый раз нанесите небольшое количество растительного масла на антипригарное покрытие рабочих форм (2, 5), распределите масло по всей поверхности антипригарного покрытия, излишки масла удалите бумажной салфеткой. Закройте прибор, вставьте вилку сетевого шнура в розетку на 5-10 минут, после чего отключите.
5. Дождитесь полного остывания рабочих форм (2, 5) и удалите остатки растительного масла.

Примечание: *При первом использовании прибора нагревательные элементы обгорают, при этом может появиться небольшое количество дыма и посторонного запаха. Это допустимо и дефектом не является.*

ҚАЗАҚ

Жаңақ тәрізді вафли пісіруге арналған ыдыс

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- **Құрылғы балалардың ойыншығы емес! Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат етпеңіз.**
- **Құрылғыны пайдалану алдында пайдалану бойынша нұсқаулықпен зейін қойып танысыңыз. Құрылғыны берілген нұсқаулықта көрсетілгендей, тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның істен шығуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.**
- **Берілген құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған. Оны балалар пайдалануы мүмкін, мұндай жағдайда қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғаның бақылауымен ғана, оны дұрыс пайдаланбаған жағдайда болған қауіпті салдар туралы толық және түсінікті нұсқаулықтар берілген жағдайда, осы тұлғаның ЕРЕКШЕ бақылауымен ғана.**

Сипаттамасы

1. Ілгек
2. Жоғары қалып
3. Іске қосылу көрсеткіші
4. Тісу көрсеткіші
5. Төменгі қалып
6. Қорғаныс қолғабы

Назар аударыңыз!

Қосымша қорғаныс үшін жиынтық белгісіндегі қоректемісіу тәбелгіне қорғанысы ажыратылу құрылғысын (ҚАҚ) 30 мА-дан аспайтын номинал іске қосылу тоғынын орнатып дұрыс, орнатқан кезде маманға хабарласыңыз.

ҚАЖЕТТІ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны пайдаланбас бұрын пайдалану бойынша басшылықты зейін қойып оқып шығыңыз. Берілген нұсқаулықта көрсетілгендей тек оны пайдалану мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Аспапты дұрыс пайдалануға оның сынуына әкелуі, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.

- Құрылғыны балаларға ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Берілген құрылғы балаларға және мүмкіндігені шектелгін адамдарға, тек оларды пайдалану үшін жауап берітін тұлғаның құрылғыны қауіпсіз пайдалану және оны дұрыс пайдаланбаған кезде пайда болатын қауіптер туралы сапаны оларға түсінікті нұсқаулықтар берілген болмаса пайдалануға арналмаған.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қарусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен қаптармен немесе тежемен ойнауға рұқсат етпеңіз.Балаңыз тұншығу қаупі бар!

- Іске қосу алдында электр электрлігі кернеу, құрылғы жұмысының кернеуінен кернеуге сайкес келетінін екз көз жеткізіңіз.
- Желіні бау кернеуліктелінен жабдықтаулар; оны сенімді жерлендіру тиісінсі бар ашалтыжа қосыңыз.
- Өртті жайлы ескертпелерінен жабдықтаулар; оны құрылғыны электр ашалтына қосанда кеңде ауыстыруларды пайдаланбаңыз.
- Аспапты бөлмелерде тыс пайдаланбаңыз.
- Ешқашан ешнемге істеп тұрған аспапты қарусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғыны тұзу тұрақты жылуға төзімді бетте, желіпік ашалқына жақын жетуге болатын етіп орналастырыңыз.
- Құрылғыны жақсы желдетісі бар жерлерде пайдаланыңыз. Тұтану және бетпеу үшін ешбір жағдайда құрылғыны перделердің қасында орналастырмаңыз және оны жұмыс уақытында бүркеп жаппаңыз.
- Сақ болыңыз: жұмыс істеу уақытында құрылғы корпусы өте қызады, ыстық беттерге қолыңызды тигізбеңіз.
- Жұмыс қалыптары арасындағы саңылаулардан будың шығуынан сақтаныңыз, абайлықты сақтаңыз, жүйкіетерге жол бермеу үшін жұмыс қалыптарының шеттерінде қолыңыздың тамаңнын және ашық бөліктерін жақын ұстамаңыз.

Назар аударыңыз! *Жұмыстар тоқтағанан кейін бірден шығарыңыз, тағамдар іске қосылған аспапта ұзақ уақыт болу олардың өртенуіне әкелуі мүмкін.*

- Ешқашан жаңақ пісіруге арналған ыдысты жіңішке тұтқыл етіп заттармен шығармаңыз, бұл куоге қарсы жабаты бұзылуына әкелуі.
- Аспап толық суығанға дейін оны орнынан алып жүрмеңіз.
- Құрылғыны тазалау алдында, сонымен қатар ол сақ пайдаланбаған жағдайларда желіден ажыратпаңыз немесе.
- Желіпік бауын үстеуден салбырауына, сонымен қатар оны асханалық ыстық заттармен, және өткір шеттермен жанасуына жол бермеңіз.
- Желіпік бауынан ажыратпаңыз ашалқынан сымдарынан бауын тартпаңыз, ол ашалқынан бөлшектейді.
- Желіпік бауын ашалқынан ашалқынды сымдарынан бауын тартпаңыз, ол ашалқынан бөлшектейді.
- Желіпік бауын ашалқынан ашалқынды сымдарынан бауын тартпаңыз, ол ашалқынан бөлшектейді.
- Ашалқынды ашалқынды қолжуғышты тікелей қасында пайдаланбаңыз, ылғалдан зиянды тигізбеңіз.
- Электр тоғы соқпасына жол бермеу үшін желіпік бауын, желіпік ашалқынды немесе аспаптың өзін сулы немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз. Егер мұндай жағдайда, аспапты ҰСТАМАҢЫЗ, оны электр желісінен ажыратыңыз және содан кейін ғана аспапты судан шығарыңа болады. Аспапты тексеру немесе жөндеу үшін туындыңдарыс қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Желіпік бау мен ашалқынтіктің тұтастығын мезгілімен тексеріп тұрыңыз.
- Құрылғыны желіпік ашалқынтіс немесе бау бүлінген кезде, егер он іркілістермен жұмыс істесе, сонымен қатар оны сілкіп тастаған жағдайда пайдалануға болмайды. Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге тырыспаңыз. Барлық мәселер бойынша сервистік қызмет көрсетуі (өкілеті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ТЕК ҮЙДЕ ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН

АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

1. Құрылғыны төмен температура жағдайында тасымалдау немесе сақтау кезінде оны бөлме температурасында екі сағатқан кем емес уақыт бойы ұстаңыз.
2. Іске қосу алдында, электр желісіндегі кернеу, құрылғы корпусындағы кернеуге сайкес келетінін тексеріңіз.
3. Куоге қарсы жабаты дымқыл матаммен немесе мақпашпен, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
4. Аспапты бірінші рет пайдалану алдында есімдік майымен жеңіл жағыңыз: қалыптарының (2, 5) куоге қарсы жабаты құйылуы және оны жанынды, ұзынын қарап сүртілмек жойылмаңы, аспаптың жабаңыз және бұдақ желіпік ашалқынқа 5-10 минутқа қосыңыз, содан кейін ажыратпаңыз.
5. Жаңақ пісіруге арналған ыдыс жұмыс қалыптарының (2, 5) толық салқындауын күтіңіз және есімдік майының қалдықтарын жойыңыз.

Ескерту: *Аспапты бірінші рет іске қосқанда қыздырушы элементтер күйеді, с

ČESKÝ

Vaflovač na vaflové kuličky

UPOZORNĚNÍ!
- **Tento přístroj není dětská hračka. Nedovolujte dětem, aby si s přístrojem hrály.**
- **Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tuto příručku. Spotřebič používejte pouze pro účely, k nimž je určen, jak je popsáno v této příručce. Nesprávné zacházení s přístrojem by mohlo vést k jeho poškození, újmě na zdraví uživatele nebo škodě na jeho majetku.**
- **Tento přístroj by neměly používat děti. Používání přístroj dětmi je možné VÝHRADNĚ pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a za předpokladu že tato osoba dá dětem úplné a srozumitelné pokyny k bezpečnému použití přístroje a poučí je o nebezpečí které může vzniknout při jeho nesprávném použití.**

POPIS
1. Západka
2. Horní deska
3. Indikátor zapojení do sítě
4. Indikátor připravenosti
5. Dolní deska
6. Ochranné rukavice

Upozornění!
Pro vyšší bezpečnost vám doporučujeme instalovat do elektrického obvodu proudový chránič s maximálním jmenovitým zbytkovým provozním proudem 30 mA; při instalaci je třeba se obrátit na odborníka.

BEZOEČNOŠTNÍ POKYNY
Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí použití. Spotřebič používejte pouze pro účely, k nimž je určen, jak je popsáno v této příručce. Nesprávné zacházení s přístrojem by mohlo vést k jeho poškození, újmě na zdraví uživatele nebo škodě na jeho majetku.
- Nedovolujte dětem, aby si s přístrojem hrály.
- Tento přístroj by neměly používat děti a osoby se sníženými schopnostmi pokud osoba, odpovědná za jejich bezpečnost jim nedá odpovídající a srozumitelné pokyny k bezpečnému použití přístroje a nepoučí je o nebezpečí které může vzniknout při jeho nesprávném použití.
- Kvůli bezpečnosti dětí nenechávejte bez dohledu ignitované přístroj, použitté při balení.

Upozornění! *Nedovolujte aby si děti hrály s ignitovými pytlí a folií.* ***Nebezpečí zadušení!***
- Před zapojením do sítě přesvědčte se že provozní napětí přístroje odpovídá napětí v elektrické síti.
- Síťový kabel je vybaven vidlicí s uzemněním, zapojte ji do řádně uzemněné zásuvky.
- Aby nedošlo k požáru nepoužívejte adaptéry při zapojení přístroje do elektrické zásuvky.
- Nepoužívejte přístroj venkovní budovy.
- Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru.
- Přístroj umístěte na rovném stabilním teplovzdorném povrchu tak, abyste měli dostatečný přístup k síťové zásuvce.
- Používejte přístroj v místech s dobrým větráním. Aby nedošlo k požáru v žádném případě nepoužívejte přístroj v blízkosti záclon a závěsů, nezakrývejte ho během používání.
- Buďte opatrní: při provozu kryt přístroje se silně zahřívá, nedotýkejte se horkých povrchů.
- Dávejte pozor na páru unikající z mezer mezi pečicími deskami, buďte opatrní, nedávejte ruce ani jiné nechráněné části těla do blízkosti okrajů pečicích desek aby jste se vyvarovali opaření.

UPOZORNĚNÍ! *Vyndávejte kuličky hned po ukončení pečení, pokud necháte kuličky v zapnutém přístroji na delší dobu, může dojít k jejich vzplanutí.*
- Nikdy nevyndávejte potraviny z vafloače ostrými předměty, které by mohly poškodit nepřilnavý povrch pečicích desek.
- Nepřenášejte přístroj dokud úplně nevychladne.
- Vždy odpojujte přístroj od elektrické sítě před čištěním a pokud ho nepoužíváte.
- Síťový kabel nenechávejte viset volně z pracovní plochy, zamezte jeho styku s ostrými hranami kuchyňského nábytku či horkými předměty.
- Při odpojování vidlice síťového kabelu ze zásuvky nikdy netahejte za kabel ale vždy jenom za vidlici.
- Nedotýkejte se vidlice síťového kabelu mokrýma rukama.
- Nepoužívejte přístroje v blízkosti kuchyňského dřezu, nevystavujte ho působení vlhka.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nikdy nepoužívejte síťový kabel, vidlici ani samotný přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Pokud by přístroj spadl do vody NEDOTÝKEJTE SE přístroje, okamžitě odpojte ho z elektrické sítě a teprve potom vyndejte přístroj z vody. Po kontrolu stavu a eventuální opravu se obraťte na autorizované servisní střediska.
- Pravidelně kontrolujte, zda vidlice a izolace síťového kabelu nejsou poškozeny.
- Nikdy nepoužívejte přístroj pokud má poškozený síťový kabel nebo síťovou vidlici. Tento nepravidelně a také po jeho spadnutí. Nikdy se nepokoušejte přístroj samostatně opravit. Pro opravu se vždy obraťte na autorizované servisní střediska.

SPOTŘEBIČ JE URČEN POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
1. V případě přepravy nebo uskladnění přístroje při snížené teplotě, musíte ho nechat při pokojové teplotě po dobu nejmíň dvou hodin.
2. Před zapojením se přesvědčte že napětí v eleklctické síti odpovídá napětí, uvedenému na štítku přístroje.
3. Vytřete napřítomný prvních vtřkým hadříkem nebo houbou a utřete ho do sucha.
4. Před prvním použitím přístroje nanestе malé množství rostlinného oleje na nepřilnavý povrch pečicích desek (2, 5), rozmažte ho po celé ploše, zbytky odstraňte papírovým ubrouskem. Zavřete přístroj, zapojte vidlici elektrického kabelu do zásuvky na 5-10 minut, pak vypněte přístroj.
5. Nechte pečicí desky (2, 5) úplně vychladnout a odstraňte zbytky rostlinného oleje.

Poznámka: *Při prvním uvedení do provozu dojde k vypálení toprných těles, proto je možný únik menšího množství kouře a pachu. Tento jev je zcela běžný a není závadou.*

POUŽITÍ VAFLOVAČE
1. Lehce namažte olejem nepřilnavý povrch pečicích desek (2, 5).
2. Zapojte vidlici elektrického kabelu do zásuvky, rozsvítí se světelný indikátor zapojení do sítě (3), a pečicí desky (2, 5) se začnou zahřívat.
3. Při dosažení nastavené teploty se rozsvítí indikátor připravenosti (4), pak můžete začít s pečením kuliček.
4. Naindějte teplovzdorné ochranné rukavice (6).
5. Nadzvedněte západku (1) a otevřete horní pečicí desku (2).

Upozornění! *Nedotýkejte se pečicí desky (2) nechráněnýma rukama, držte ji jenom za západku (1). Pečicí desky (2, 5) se během provozu zahřívají.*

6. Opatrně nalijte potřebné množství předem připraveného tekutého těsta (viz recepty) do důlků v dolní pečicí desky (5).
7. Zavřete horní desku (2) až se ozve cvaknutí západky (1).

Upozornění!
- *Při převýšení potřebného množství těsto se bude vylévat z důlků v dolní pečicí desce (5), v tomto případě je třeba odstranit přebytky těsta a desky (2, 5) těsně setřít.*
- *Dávejte pozor na páru unikající z mezer mezi pečicími deskami, buďte opatrní, nedávejte ruce ani jiné nechráněné části těla do blízkosti okrajů pečicích desek aby jste se vyvarovali opaření.*
- *Během provozu indikátor (4) bude zhasínat a rozsvěcovat se, což znamená, že se udržuje nastavená teplota pečicích desek (2, 5).*

8. Přibližně po 3-4 minutách zkontrolujte zda jsou vafloveé kuličky upečené, k čemuž nadzvedněte horní desku (2), držte se za západku (1). Pokud kuličky nejsou upečené, zavřete vafloveč a vyčkejte ještě nějaký čas.
9. Až se těsto upeče dozlatova, opatrně vyndejte hotové vafloveé kuličky pomocí umělohmotné nebo dřevěné obracečky.

UPOZORNĚNÍ! *Vyndávejte vafloveé kuličky hned po ukončení pečení, pokud necháte kuličky v zapnutém přístroji na delší dobu, může dojít k jejich vzplanutí.*

Poznámka:
- Doba pečení vafloveých kuliček se může měnit v závislosti na použitých ingrediencích.
- Pro vyndávání kuliček z vafloveače nikdy nepoužívejte ostré nebo kovové předměty (může, kovové obracečky atp.), protože tím můžete poškodit nepřilnavý povrch desek (2, 5).
10. Lehce namažte pečicí desky (2, 5) rostlinným olejem před pečením další porce vafloveých kuliček.
11. Po ukončení pečení vypněte přístroj, pro vypnutí vyndejte vidlici elektrického kabelu ze zásuvky. Nechte přístroj otevřený po ochlazení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Upozornění! *Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nikdy neponořuje přístroj do vody nebo jiné tekutiny.*
- Vypněte přístroj vytáhnutím vidlicí elektrického kabelu ze zásuvky.
- Nechte přístroj vychladnout, k tomu se doporučuje zvednout horní desku (2).
- Odstraňte zbytky těsta, které vyteče nepřilnavý povrch vlhkým hadříkem, podle potřeby použijte jemný mycí prostředek, pak utřete do sucha.
- K čištění přístroje nepoužívejte abrasivní mycí prostředky ani ocelové drátěnky, protože tím by se mohl poškodit vrstřní nepřilnavý povrch nebo zevnějšek přístroje.
- K odstranění zbytků těsta použijte měkký kartáč.

SKLADOVÁNÍ
- Před tím než uložíte přístroj na delší dobu, proveďte jeho čištění.
- Svíňte elektrický kabel.
- Skladujte přístroj v suchém chladném místě mimo dosah dětí.

PŘÍKLADY RECEPTŮ NA VAFLOVÉ KULIČKY

Kuličky z květkého těsta
Ingredience:
- 300 g mouky
- 200 g másla
- 100 g cukru
- 1 vejce
- špetka soli
- převařené kondenzované mléko pro nápůl

– Máslo za pokojové teploty našleháme do bílé barvy.
– Přidáme cukr, našleháme.
– Přidáme ostatní ingredience a důkladně promícháme.
– Vložíme menší množství těsta do důlků v dolní pečicí desce (5).
– Upečeme.
– Ozdobíme zpětný kuliček dozlatova.
– Hotové kuličky necháme vychladnout, srovnáme okraje nožem.
– Do půlek kuliček vložíme nápůl z převařeného kondenzovaného mléka a spojíme dohromady.

Klasické vafloveé kuličky
Ingredience:
- 3 vejce
- 200 g másla za pokojové teploty
- 150 g cukru
- 3 celnické mouky (skleníce 200 ml)
- špetka soli
- 0,5 lžičky kypřícího prášku

Pro nápůl:
1. 1,5-2 plechovky vanilka dle chuti převařeného kondenzovaného mléka pro nápůl
2. osmažené oříšky (dle chuti)
3. Smícháme ingredience
4. Upečeme kuličky kuliček dozlatova
5. Hotové kuličky kuliček necháme vychladnout, srovnáme okraje nožem.
6. Do půlek kuliček vložíme ořech a převařené kondenzované mléko a spojíme dohromady.

BALENÍ OBSAHUJE
Vafloveč – 1 kus
Ochranné rukavice velké – 1 pár
Ochranné rukavice malé – 1 pár
Příručka – 1 kus

TECHNICKÉ PARAMETRY
Napájení: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Příkon: 1300–1500 W

Výrobce si vyhrazuje právo měnit charakteristiky přístroje bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje – 3 roky.

Záruka
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

УКРАЇНСЬКА

Горішниця

УВАГА!
- **Пристрій не є дитячою іграшкою! Не дозволяйте дітям грати з пристроєм.**
- **Перед використанням пристрою уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації. Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.**
- **Даний пристрій не призначений для використання дітьми. Використання пристрою дітьми допускається ВИКЛЮЧНО під контролем особи, що відповідає за їх безпеку, за умови, що цією особою дітям дані повні і зрозумілі інструкції про безпечне використання пристрою і ті наслідки, яка може виникнути при його неправильному користуванні.**

ОПИС
1. Клямка
2. Верхня форма
3. Індикатор включення в мережу
4. Індикатор готовності
5. Нижня форма
6. Захисні рукавички

Увага!
Для додаткового захисту доцільно встановити в ланцюг живлення пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА; для установки ПЗВ звертеться до фахівця.

НЕОБХІДНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
Перед використанням пристрою уважно прочитайте керівництво по експлуатації і зберігайте його протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з приладом може призвести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій в якості іграшок.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми і людьми з обмеженими можливостями, якщо лише особам, що відповідає за їх безпеку, їм не дані відповідні і зрозумілі ним інструкції про безпечне використання пристрою і тієї небезпеки, яка може виникнути при його неправильному користуванні.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, використовувані в якості упаковки, без нагляду.

Увага! *Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або плівкою.* ***Небезпека задухи!***
- Перед включенням в мережу переконайтеся, що робоча напруга приладу відповідає напрузі мережі. Мережевий шнур забезпечений «євро вилкою», включайте її в розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі не використовуйте перехідники при підключенні пристрою до електричної розетки.
- Не використовуйте прилад поза приміщенням.
- Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Розмістіть пристрій на рівній стійкій теплостійкій поверхні так, щоб доступ до мережевої розетки був вільним.
- Використовуйте пристрій в місцях з хорошою вентиляцією. Щоб уникнути спалаву у жодному випадку не розміщуйте пристрій поряд із завісками або шторами і не накривайте його під час роботи.
- К ділянці пристрою, що нагрівається протягом тривалого часу, не торкайтеся гарячих поверхонь.
- Остерігайтеся виходу пари із зазорів між робочими формами, дотримуйтеся обережності, не підносите руки і не розташовуйте інші відкриті ділянки тіла близько до країв робочих форм щоб уникнути отримання опіків.

УВАГА! *Вийміайте горішки відразу після приготування, при тривалому знаходженні продуктів у включеному приладі може статися їх спалах.*
- Ніколи не вийміайте продукти з горішниці гострими предметами, вони можуть пошкодити антипригарне покриття робочих форм.
- Не перемішайте прилад, поки він повністю не остигне.
- Відключите пристрій від мережі перед чищенням або у випадку, якщо Ви їм не користуєтеся.
- Не допускайте звисання мережевого шнура зі столу, а також його контакту з гарячими поверхнями, або гострими кромками кухонних меблів.
- При відключенні вилки мережевого шнура з розетки не тягніть за шнур, тримайтеся за вилку рукою.
- Не беріться за вилку мережевого шнура мокрими руками.
- Не користуйтеся пристроєм в безпосередній близькості від кухонної раковини, не підвергайте його дії вологи.
- Щоб уникнути удару електричним струмом не занурюйте мережевий шнур, мережеву вилку або сам прилад у воду або будь-які інші рідини. Якщо ще сталося, НЕ БЕРІТЬСЯ за прилад, негайно відключите його від електромережі і лише після цього дістаньте прилад з води. Звернуть до авторизованого сервісного центру для перевірки або ремонту приладу.
- Періодично перевіряйте цілісність мережевого шнура і вилки.
- Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні мережевої вилки або шнура, якщо він працює з перебоями, а також після його падіння. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. З усіх питань ремонту звертайтеся в авторизований

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
1. В разі транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.
2. Перед включенням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає напрузі, вказаній на корпусі пристрою.
3. Протріть антипригарне покриття вологою тканиною або губкою, після чого витріть його досуха.
4. Перед використанням приладу злегка нанесіть невелику кількість рослинної олії на антипригарне покриття робочих форм (2, 5), розподіліте його по всій поверхні, надлишки видаліте паперовою серветкою. Закрийте прилад, вставте вилку мережевого шнура в розетку на 5-10 хвилин, після чого відключите.
5. Дождіться повного охолодження робочих форм (2, 5) і видаліте залишки рослинної олії.

Примітка: *При першому використанні приладу нагрівальні елементи обгорають, при цьому може з'явитися невелика кількість диму і стороннього запаху. Це допустимо і дефектом не є.*

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ГОРІШНИЦІ
1. Злегка змастіть маслом антипригарне покриття робочих форм (2, 5).
2. Вставте вилку мережевого шнура в розетку, при цьому спалахне індикатор включення в мережу (3), робочі форми (2, 5) почнуть нагріватися.
3. Досягнувши заданої температури спалахне індикатор готовності (4), тепер можна приступати до приготування горішків.
4. Надягніте термостійкі захисні рукавички (6).
5. Підвердіть клямку (1) і відкрийте верхню форму (2).

Увага! *Не беріться за робочу форму (2) незахищеними руками, тримайтеся лише за клямку (1). Робочі форми (2,5) нагріваються під час роботи.*

6. Обережно викладіть необхідну кількість заздалегідь приготованого тесту (див. рецепти) в поглиблення нижньої форми (5).
7. Опустіте верхню форму (2) і зафіксуйте її до клацання клямки (1).

Увага!
- *При перевищенні необхідної кількості тесту воно виливатиметься за краї поглиблень в нижній формі (5), в цьому випадку необхідно видалити надлишки тесту і повністю стулити форми (2, 5).*
- *Остерігайтеся виходу пару із зазорів між робочими формами, дотримуйтеся обережності, не підносите руки і не розташовуйте інші відкриті ділянки тіла близько до країв робочих форм щоб уникнути опіків.*
- *Під час роботи індикатор (4) гаснутиме і спалахуватиме, сигналізуючи про те, що підтримується задана температура робочих форм (2,5).*

8. Приблизно через 3-4 хвилини перевірте готовність горішків, підвівши верхню форму (2), тримайтеся за клямку (1). Якщо горішки не готові, закрийте пристрій і почекайте деякий час.
9. Після того, як тісто пригобає золотистий колір, акуратно витягніть готові горішки, використовуючи пластикову або дерев'яну лопатку.

УВАГА! *Вийміайте горішки відразу після приготування, при тривалому знаходженні тесту у включеному приладі може статися його спалах.*

Примітка:
- Час приготування горішків може мінятися залежно від використовуваних інгредієнтів.
- Не використовуйте гострі або металеві предмети (ножі, металеві лопатки тощо), щоб вийняти горішки з форми, оскільки ці приведе до пошкодження антипригарного покриття форм (2, 5).

10. Злегка змащуйте рослинною олією робочі форми (2, 5) перед приготуванням нової порції горішків.
11. Завершивши випічку горішків, відключите прилад, вийнявши вилку мережевого шнура з розетки.

Залиште прилад відкритим, і дайте йому остигнути.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Увагі! *Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте пристрій у воду або інші рідини.*
- Відключите пристрій, вийнявши вилку мережевого шнура з розетки.
- Дайте приладу повністю остигнути, для цього рекомендується підняти верхню форму (2).
- Видаліте залишки тесту, протріть антипригарну поверхню вологою тканиною, при необхідності використовуючи м'який миючий засіб, а потім витріть досуха.
- Не використовуйте для чищення абразивні речовини або металеві мочалки, оскільки вони можуть пошкодити антипригарну або зовнішню поверхні приладу.
- Для видалення залишків тесту використовуйте м'яку щітку.

ЗБЕРІГАННЯ
- Перш ніж прибрати прилад на зберігання, зробіть чищення пристрою.
- Змотайте шнур живлення.
- Зберігайте пристрій в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

ЗРАЗКОВІ РЕЦЕПТИ ГОРІШКІВ

Горішки в пісочного тесту
Інгредієнти:
- 300 гр. муки
- 200 гр. вершкового масла
- 100 гр. цукру
- 1 яйце
- сіль на кінчику ножа
- варене згущене молоко для начинки

– Вершкове масло кімнатної температури збийте до білизни.
– Додайте цукор, збийте.
– Введіть інгредієнти, що залишилися, ретельно перемішайте.
– Викладіть невелику кількість тесту в поглиблення нижньої форми (5).
– Запечіть половинки горішків до золотистого кольору. Готові половинки горішків остудите, вирівняйте краї ножем.
– Начиніте половинки горішків вареним згущеним молоком, половинки з'єднайте.

Горішки класичні
Інгредієнти:
- 3 яйця
- 200 г вершкового масла кімнатної температури
- 150 г цукру
- 3 стакани муки (стакан 200 мл)
- сіль на кінчику ножа
- 0,5 ч.л. розпушувача

Для начинки:
1. 1,5-2 банки вареного згущеного молока для начинки обсмажені горіхи (за бажанням)
2. Змішайте всі інгредієнти.
3. Запечіть половинки горішків до золотистого кольору. Готові половинки горішків остудите, вирівняйте краї ножем.
4. У половини горішків покладіть горіх і варене згущене молоко, половинки з'єднайте.

КОМПЛЕКТАЦІЯ
Горішниця – 1 шт.
Захисні рукавички великого розміру – 1 пара
Захисні рукавички маленького розміру – 1 пара
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Напруга живлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Потужність: 1300–1500 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 3 роки.

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/EEC Ради Європи і розпорядженням 73/23 EEC по низьковольтним апаратурам.

БЕЛАРУСКІ

Арэшніца

ЎВАГА!
- **Прылада не з'яўляецца дзіцячай цацкай! Не дазваляйце дзецям гуляць з прыладай.**
- **Перад выкарыстаннем прылады ўважліва азнаёмцеся з інструкцыяй па эксплуатацыі. Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў даданай інструкцыі. Неправільны зварот з прыладай можа прывесці да яе паломкі, прычыніць шкоду карыстачу ці яго маёмасці.**
- **Прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі. Выкарыстанне прылады дзецьмі дапускаецца ВЫКЛЮЧНА пад кантролем асобы, на якую ўскладзена за іх бяспеку, зь умоў, що цією особою дадзены поўныя і зразумелыя інструкцыі пра бяспечнае выкарыстанне прыстрою і тої небяспекі, яка можа ўзнікаць пры ня нерпавільным выкарыстанні.**

АПІСАННЕ
1. Зашчапка
2. Верхняя форма
3. Індыкатар ўключэння ў сетку
4. Індыкатар гатовасці
5. Ніжняя форма
6. Ахоўныя пальчаткі

Увага!
Для дадатковай абароны ў сетку сілкавання мэтазгодна ўстаравіць прыладу аховнага адключэння (ПАА) з намінальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 мА, для ўстаноўкі ПАА звяртацеся да адмысловіца.

НЕАБХОДНЫЯ МЕРЫ БЯСПЕКІ
Перад выкарыстаннем уважліва прачытайце інструкцыю па эксплуатацыі і захоўвайце яе на працягу ўсяго тэрміну эксплуатацыі. Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў даданай інструкцыі. Неправільны зварот з прыладай можа прывесці да яе паломкі, прычыніць шкоду карыстачу ці яго маёмасці.
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць прыладу ў якасці цацкі.
- Даданая прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі і людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі, якщо лише особам, що відповідає за їх безпеку, їм не дані відповідні і зрозумілі ним інструкції про безпечне використання пристрою і тієї небезпеки, яка може виникнути при його неправильному користуванні.
- З міркувань бяспекі дзяцей не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, выкарыстоўваныя ў якасці пакавання, без нагляду.

Увага! *Не дазваляйце дзецям гуляць з поліэтыленавымі пакетамі ці плёнкай.* ***Небяспека задушэння!***
- Перад включэннем в мережу пераконайтеся, що робоча напруга прылады адпавядае напрузе мерэжі. Мережевий шнур забяспечений «еўро вілкою», включайте її в розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі не використовуйте перехідники при підключенні пристрою до електричної розетки.
- Не выкарыстоўвайце прыладу па-за памяшканнямі.
- Ніколи не пакідайце які працае прылада без нагляду.
- Размясціце прыладу на роўнай устойлівай цеплаўстойлівай паверхні так, каб доступ да сеткавай разеткі быў вольным.
- Выкарыстоўвайце прыладу ў месцах з добрай вентыляцыяй. У пазбяганне згарання не ў якім разе не размяшчайце прыладу побач з фіранкамі ці шторамі і не накрывайце яго падчас працы.
- Будзьце асцярожныя: падчас працы корпус прылады моцна награваецца, не дакранайцеся да гарачых паверхняў.
- Сцеражыцеся выйсці пары з зазораў паміж працоўнымі формамі, будзьце асцярожныя, не падносце рукі і не размяшчайце іншыя адкрытыя ўчасткі цела блізка да краёў працоўных формаў ў пазбяганне атрымання апёкаў.

ЎВАГА! *Вымяйце арэшкі адразу пасля прыгатавання, пры працяглым знаходжанні прадуктаў ва ўключаным прыладзе можа адбыцца іх згарэнне.*
- Ніколі не даставайце прадукты з арэшніцы вострымі прадметамі, яны могуць пашкодзіць антыпрыгарнае пакрыцце працоўных форм.
- Не перасоўвайце прыладу, пакуль яна цалкам не астынне.
- Прылада павінна быць адключана да сеткі перад чысткай, а таксама ў тых выпадках, калі вы ёй не карыстаецеся.
- Не дапускайце звісання сеткавага шнура са стала, а таксама яго кантакту з гарачымі паверхнямі ці вострымі берагамі кухоннай мэблі.
- Выймаючы вілку сеткавага шнура з разеткі, не цягніце за шнур, а трымайцеся за вілку.
- Не бярыцеся за вілку сеткавага шнура мокрымі рукамі.
- Не карыстайцеся прыладай у непасрэднай блізкасці ад кухоннай раковіны і не падвяргайце яе ўздзеянню вільгаці.
- У пазбяганне ўдару электрычным токам не апускайце сеткавы шнур, вілку сеткавага шнура ці саму прыладу ў ваду ці любыя іншыя вадкасці. Калі гэта адбылося, НЕ ДАКРАНАЙЦЕСЯ да прылады, недадзенага ад электрасеткі. І толькі пасля гэтага можна дастаць прыладу з вады. Звярніцеся ў аўтарызаваны сервісны цэнтр для ацэнкі ці рамонту прылады.
- Перыядычна правяраўце цэласнасць сеткавага шнура і вілкі.
- Забараняецца выкарыстоўваць пристрій при пашкоджанні сеткавай вілкі ці шнура, калі яна працае з перабоямі, а таксак пасля яго падзення. Не спрабуйце самастойна рамантаваць прыладу. Па ўсіх пытаннях рамонту звяртайцеся ў аўтарызаваны сервісны цэнтр.

ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ ХАТНЯГА ВЫКАРЫСТАННЯ

ПЕРАД ПЕРШЫМ ВЫКАРЫСТАННЕМ
1. У выпадку транспартавання ці захоўвання прылады пры ніжэйшай тэмпературы неабходна вытрымаць яго пры пакаёвай тэмпературы не менай двюх гадзін.
2. Перад уключэннем пераканайцеся, што напруга ў электрычнай сетцы адпавядае напрузе, вказанай на корпусе прылады.
3. Пратраўце антыпрыгарнае пакрыцце вільготнай тканінай ці губкай, пасля чаго пратрыце не насуха.
4. Перад выкарыстаннем прылады ў першы раз нанясіце невелікую колькасць алею на антыпрыгарнае пакрыцце працоўных формаў (2, 5), і размеркуйце яго па ўсёй паверхні, лішкі алею выдаліце папяровай сурвэткай. Зачыніце прыладу, устаўце вілку сеткавага шнура ў разетку на 5-10 хвілін, пасля чаго адключыце.
5. Дачакайцеся поўнага астывання працоўных формаў (2, 5) і лішкі алею выдаліце.

Нататка: *Пры першым уключэнні прылады нагрэвальныя элементы абгараюць, пры гэтым магчыма з'яўленне невялікай колькасці дыму ці сторонняга пару. Гэта дапускальнае і з'яўляецца несправаўнасцю.*

ЭКСПЛУАТАЦЫЯ АРЭШНІЦЫ
1. Злёгка змажыць маслом антыпрыгарнае пакрыцце робочих формаў (2, 5).
2. Вставте вилку мережевого шнура в розетку, при цьому спалахне індикатор включення в мережу (3), робочі форми (2, 5) почнуть нагріватися.
3. Дасягнуўшы заданай тэмпературы спалахне індыкатар гатовасці (4), тэпер можна прыступаці да прыгатавання горішкаў.
4. Надзіце тэрмостыкі захісныя рукавічкі (6).
5. Падвядзіць клямку (1) і адкрыйце верхню форму (2).

Увага! *Не бярыцеся за робочу форму (2) незахищеними руками, тримайтеся лише за клямку (1). Робочі форми (2,5) нагріваються під час роботи.*

6. Абережна выкладзіце патрэбную колькасць загадзеўперыгатаванага тесту (гл. рецепты) в паглыбленне ніжняй формы (5).
7. Апусціце верхнюю форму (2) і зафіксуйце яе да пстрычкі зашчапкі (1).

Увага!
- *Пры перавышэнні неабходнай колькасці цеста яно будзе выліваць за бокі паглыбленняў у ніжняй форме (5), у гэтым выпадку неабходна выдаліць лішкі цеста і цалкам стуліць формы (2, 5).*
- *Сцеражыцеся выйсці пары з зазораў паміж працоўнымі формамі, будзьце асцярожныя, не падносце рукі і не размяшчайце іншыя адкрытыя ўчасткі цела блізка да краёў працоўных формаў у пазбяганне атрымання апёкаў.*
- *Падчас працы індыкатар (4) будзе гаснуць і загарацца, сігналізуючы аб тым, што падтрымліваецца заданая тэмпература рабочых формаў (2, 5).*

8. Прыкладна праз 3-4 хвіліны, праверыце гатоўнасць горішкаў, прыпадняўшы верхнюю форму (2), трымайцеся за зашчапку (1). Калі арэшкі не гатовыя, зачыніце вафельніцу і пачакайце некаторы час.
9. Пасля таго, як цеста набудзе залацісты колер, акуратна дастаньце гатовыя арэшкі, выкарыстоўваючы пластыкавую або драўляную лапатку.

ЎВАГА! *Вымяйце арэшкі адразу пасля прыгатавання, пры працяглым знаходжанні цеста ва ўключаным прыладзе можа адбыцца яго згарэнне.*

Нататка:
- Час падрыхтоўкі арэшкаў можа мяняцца ў залежнасці ад выкарыстоўваных інгредыентаў.
- Для таго, каб вынуць арэшкі з формы, не ўжывайце ніякіх вострых прадметаў (нажы, металічныя лапаткі (да т.п.), бо гэта прывядзе да пашкоджання антыпрыгарнага пакрыцця форм (2, 5).
10. Злёгку змазвайце раслінным алеем працоўныя формы (2, 5) перад падрыхтоўкай новай порцыі дзіцінкаў.
11. Завяршыўшы выпечку арэшкаў, адключыце вафельніцу, выняўшы вілку сеткавага шнура з разеткі. Пакінеце вафельніцу адкрытай, і дайце ёй астыць.

ЧЫСТКА І ДАГЛЯД

Увага! *У пазбяганне ўдару электрычным токам не апускайце прыладу ў ваду ці іншыя вадкасці.*
- Адключыце вафельніцу, выняўшы вілку сеткавага шнура з разеткі.
- Дайце прыладзе цалкам астыць, для гэтага рэкамендуецца падняць верхнюю форму (2).
- Выдаліце рэшткі цеста, пратраўце антыпрыгарную паверхню вільготнай тканінай, пры неабходнасці выкарыстоўваючы мяккі мыйны сродак, а затым вытрыце насухо.
- Не выкарыстоўвайце абразіўныя рэчыны для чысткі ці металічныя вясткі, бо ім можна пашкодзіць антыпрыгарную паверхню ці вонкавы выгляд прылады.
- Для выдалення рэшткаў цеста выкарыстоўвайце мяккую шчотку

ЗАХОЎВАННЕ
- Перад тым, як прыбраць прыладу на захоўванне, пачысціце яе.
- Зматаліце шнур сілкавання.
- Захоўвайце прыладу ў сухім прахладным месцы, недаступным для дзяцей.

Прыкладныя рэцэпты арэшкаў

Арэшкі з пясочнага цеста
Інгрэдыенты:
- 200 гр. мукі
- 200 гр. сметанковага масла
- 100 гр. цукру
- 1 яйка
- соль на кончыку ножа
- варанае згушчанае малако для начання

– Сметанковае масла пакаявай тэмпературы ўзбіце да бялага.
– Дадайце цукар, ўзбіце.
– Дадайце астатнія інгрэдыенты, дбайна змяшайце.
– Выкладзіце невялікая колькасць цеста ў паглыбленні ніжняй формы (5).
– Запякайце палоўкі арэшкаў да залацістага колеру.
– Гатовыя палоўкі арэшкаў астудзіце, выраўняйце краю нажом.
– Начыніце палоўкі арэшкаў вараным згушчаным малаком, палоўкі злучыце.

Арэшкі класічныя
Інгрэдыенты:
- 3 яйкі
- 200 г сметанковага масла пакаявай тэмпературы
- 150 г цукру
- 3 шклянкі мукі (шклянку 200 мл)
- соль на кончыку ножа
- 0,5 ч. л. разрыхляльніка

Для начання:
1. 1,5-2 банкі варанага згушчанага малака для начання абсмажаныя арэхі (па жаданні)
2. Змяшайце ўсе інгрэдыенты.
3. Запякайце палоўкі арэшкаў да залацістага колеру.
4. Гатовыя палоўкі арэшкаў астудзіце, выраўняйце краю нажом.
5. У палоўкі арэшкаў пакладзеце арэх і варанае згушчанае малако, палоўкі злучыце.

КАМПЛЕКТАЦЫЯ
Арэшніца - 1 шт.
Ахоўныя пальчаткі вялікага памеру – 1 пара
Ахоўныя пальчаткі маленькага памеру – 1 пара
Інструкцыя - 1 шт.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ
Напруга сілкавання: 220-240 В ~50/60 Гц
Магутнасць: 1300–1500 Вт

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прылады без папярэдняга апавяшчэння.

Тэрмін службы прылады - 3 гады.

Гарантыя
Падрабязныя апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў таго дылера, у якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплаце.

Даданы выраб адпавядае патрабаванням ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/EEC, і палажэнням закона аб прытрымлівані напружання (